

PŘIHLAŠOVACÍ LÍSTEK / MELDESCHEIN / REGISTER OF ARRIVAL

Datum příjezdu		Datum odjezdu	
Anreisedatum		Abreisedatum	
Date of arrival		Date of departure	
Příjmení			
Familiennname			
Family name			
Jméno			
Vorname			
First name			
Číslo dokladu			
Passportnummer			
Passportnumber			
Datum narození			
Geburtsdatum			
Date of birth			
Státní příslušnost			
Nationalität			
Nationality			

Účel pobytu / Zweck des Aufenthalts / Purpose of Stay: **business** **tourism**

Povinnost evidovat osobní údaje v ubytovací knize stanovena ubytovateli § 101 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území ČR
Zpracování osobních údajů v evidenční knize se řídí zvláštním právním předpisem, ze zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích

The obligation to register personal data in an accommodation book is determined by the accommodation provider under the act § 101, Act No. 326/1999 Coll., On the Residence of Foreign Nationals in the Czech Republic
Coll., on Local Fees

Podpis / Unterschrift / Sign:

Společnost Wellness Hotel a.s. prohlašuje, že s veškerými osobními údaji uvedenými v tomto registračním formuláři bude nákladáno v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb.

Wellness Hotel a.s. Declares that any personal data mentioned in this registration form shall be treated in line with the valid laws of the Czech republic particularly Act 101/2000 Coll., on personal data protection

PŘIHLAŠOVACÍ LÍSTEK / MELDESCHEIN / REGISTER OF ARRIVAL

Datum příjezdu		Datum odjezdu	
Anreisedatum		Abreisedatum	
Date of arrival		Date of departure	
Příjmení			
Familiennname			
Family name			
Jméno			
Vorname			
First name			
Číslo dokladu			
Passportnummer			
Passportnumber			
Datum narození			
Geburtsdatum			
Date of birth			
Státní příslušnost			
Nationalität			
Nationality			

Účel pobytu / Zweck des Aufenthalts / Purpose of Stay: **business** **tourism**

Povinnost evidovat osobní údaje v ubytovací knize stanovena ubytovateli § 101 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území ČR
Zpracování osobních údajů v evidenční knize se řídí zvláštním právním předpisem, ze zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích

The obligation to register personal data in an accommodation book is determined by the accommodation provider under the act § 101, Act No. 326/1999 Coll., On the Residence of Foreign Nationals in the Czech Republic
The processing of personal data in the record book is governed by a special legal regulation by Act No. 565/1990 Coll., on Local Fees

Podpis / Unterschrift / Sign:

Společnost Wellness Hotel a.s. prohlašuje, že s veškerými osobními údaji uvedenými v tomto registračním formuláři bude nákladáno v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb.

Wellness Hotel a.s. Declares that any personal data mentioned in this registration form shall be treated in line with the valid laws of the Czech republic particularly Act 101/2000 Coll., on personal data protection